

# ZÁBORSZKY GÁBOR

## Fúgák | Fugues

Guida – Riposta – Repercussio

1976–2015



2016. január 29 – február 28. | 29 January – 28 February 2016

A Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum tisztelettel meghívja Önt

# ZÁBORSZKY GÁBOR

## Fúgák

Guida – Riposta – Repercussio

1976–2015

című kiállításának megnyitójára 2016. január 28-án 18 órára.

A kiállítást megnyitja: FÖLDÉNYI F. LÁSZLÓ esztéta

Kurátor: FITZ PÉTER

A kiállítás 2016. február 28-ig tekinthető meg.

---

The Ludwig Museum – Museum of Contemporary Art cordially invites you to the opening of the exhibition

# GÁBOR ZÁBORSZKY

## Fugues

Guida – Riposta – Repercussio

1976–2015

on Thursday 28 January 2016, at 6 p.m.

Opening remarks by: LÁSZLÓ F. FÖLDÉNYI Literary Historian and Art Critic

Curated by PÉTER FITZ

The exhibition is on view until 28 February 2016.

**LUDWIG MÚZEUM**

Kortárs Művészeti Múzeum  
Museum of Contemporary Art



Művészetek Palotája, 1095 Budapest, Komor Marcell u. 1.  
Tel: +36 1 555 3444 | info@ludwigmuseum.hu  
www.ludwigmuseum.hu | facebook.com/ludwigmuseum  
Nyitva: kedd–vasárnap 10.00–20.00 | hétfőn zárva  
Open: Tuesday–Sunday 10.00–20.00 | closed on Mondays

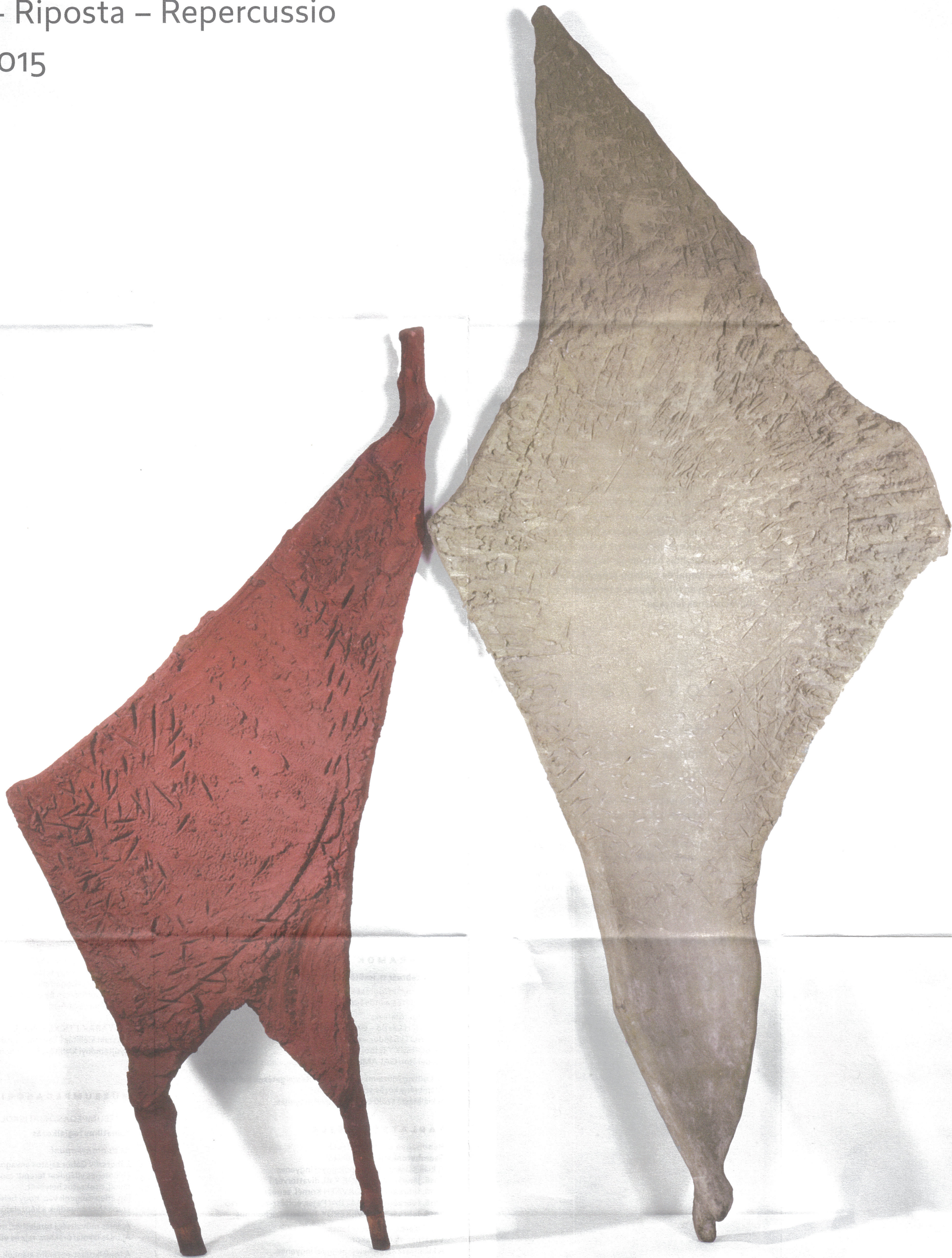


# ZÁBORSZKY GÁBOR

## Fúgák | Fugues

Guida – Riposta – Repercussio

1976–2015



Duett – Kis tyúk és az öreg cet | Duett – Small Hen and Old Cet, 1985 • Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum, Budapest • Fotó | Photo: BOLDIZSÁR Zoltán

2016. január 29 – február 28. | 29 January – 28 February 2016

**LUDWIG MÚZEUM**  
Kortárs Művészeti Múzeum  
Museum of Contemporary Art  
[www.ludwigmuseum.hu](http://www.ludwigmuseum.hu)





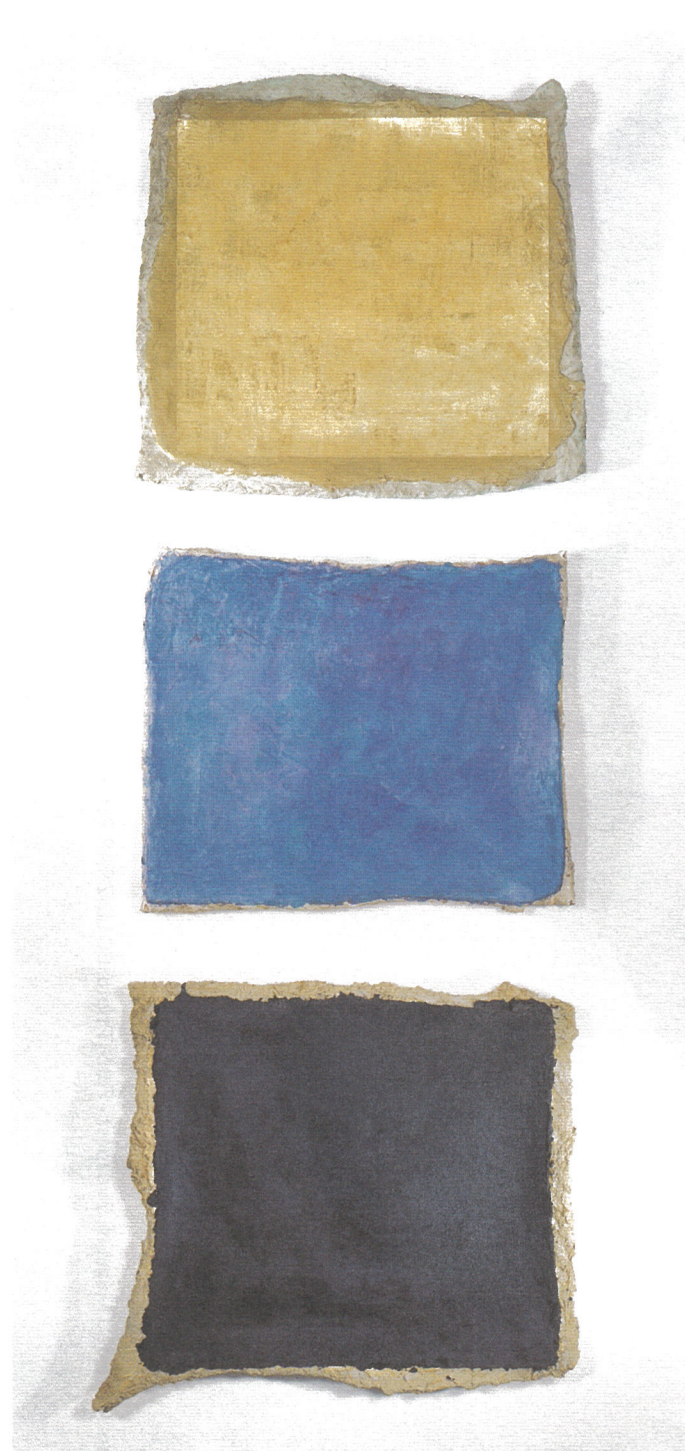
ZÁBORSZKY Gábor portréja | Portrait of Gábor ZÁBORSZKY  
fotó | photo: BORSOS Mihály

## Z Á B O R S Z K Y G Á B O R

### Fúgák

Guida – Riposta – Repercussio  
1976–2015

„Amikor hálót borítunk a világra, térben és időben mér-földköveket állítunk, az nem a világ, hanem a mi ügyünk. Valószínű, hogy ez a szubjektív lét is bír némi meghatározó erővel a világ irányába. Viszonyunk állandó adás és kapás, melyben mindketten változunk.



Hommage à El Greco, 1991 • fotó | photo: BOLDIZSÁR Zoltán  
Hoffmann Gyűjtemény, Dunabogdány

Érdeklődésem strukturalista alapokról indult. A jellel válás lehetősége és az anyagok érdekelték. Pontosabban az az asszociációs mező, melyet az elszabadult, önálló életet élő anyag kelt, melyet eltérő képek, néha tárgyak kapcsolásával egészítettem ki.

Nevezhetném ezt naturalizmusnak, de nem ábrázoló, hanem kijelentő formában.

A kép önmagát jelenti ki, nem szól másról, nem beszél mellé” – vallja Záborszky Gábor.

A Ludwig Múzeum most átfogó retrospektív tárlaton mutatja be a kiváló alkotó munkásságát a kezdetektől a legfrissebb művekig Fitz Péter értő válogatásában, aki a következőképpen foglalja össze nézeteit Záborszky művészetéről:

„Záborszky Gábor pályafutása rendkívül egyenletes és kiegyensúlyozott. Következtes könnyedséggel épül egymásra kép, objekt, installáció, grafika, szobor, anyag



A történelem kapuja | The Gate of History, 1996 • fotó | photo: BOLDIZSÁR Zoltán • Bíró Katalin és Virág Attila tulajdona | Property of Katalin Bíró and Attila Virág

és forma. Ez a következetesség a legkevésbé jelent egyhangúságot, a témák és formák folyamatosan, logikusan és invenciózusan változnak, egymásra épülnek, az előrelépést visszafordulások követik. Egy-egy motívum felmerülését egy későbbi művön a kibontás követi, majd újra és újra előkerül, felgazdagodik, avagy letisztulva tovább él. Nincsenek nagy kilendülések, kevéssé érintik festői felfogását a negyven év külső történései – a világban és művészetben –, mert a művészetéről való felfogása, ideája rendíthetetlen és következetes. Önmagából építkezik, meditatív művészetére, világfelfogására és értelmezésére a külvilág alig van befolyással. Festői építkezése valójában zenei, a fúga struktúrájával írható le munkássága: van Guida (főtéma), Riposta (felelet) és Repercussio (kidolgozás). Keskeny ösvényt használ, az esztétizálás és a képi brutalitás határán jár folyamatosan. Durva természeti anyagai és csillogó szépségű faktúrái kimért, különös egyensúlyt képesek teremteni. Ez Záborszky művészetének lényege.”

## G Á B O R Z Á B O R S Z K Y

### Fugues

Guida – Riposta – Repercussio  
1976–2015

“When we cast a web over the world or set milestones in space and time: that is our concern and not the world's. Probably this subjective existence also has some impact on the world. Our relation is of constant giving and receiving, throughout which we both change.

My interest has structuralist foundations. I was interested in the possibility of signification and materials.

More precisely, in the associative field generated by the material when it is set loose and becomes autonomous; I augmented it with disparate images, sometimes objects.

I could call this naturalism, but one that is declarative instead of descriptive. The picture is not about something else: without circumlocution, it declares itself” – states Gábor Záborszky.

The Ludwig Museum is going to present a retrospective exhibition of this distinguished artist's life-work, from the beginning to the most recent works, selected with expertise by art historian Péter Fitz, who articulates his views on Záborszky's art as follows:

“Gábor Záborszky's oeuvre is exceptionally consistent and well-balanced. Image, object, installation, graphic, sculpture, material, and form are built on one another with coherent ease. This coherence is far from synonymous with monotony, as his themes and forms constantly, logically, and inventively vary, augmenting each other, continuously progressing and reverting. An emerging motif will unfold in a subsequent piece, recurring time and again, enriched or streamlined.

He refrains from extremities; his painterly approach is little affected by the past forty years' events in the outside world and in the arts, because his conception, his idea of art is rock solid and consistent. His point of departure is his own self, the outside world having almost no influence on his meditative art, his view and interpretation of the world. In fact, his painting develops gradually like music – his work can best be described through the structure of the fugue: Guida (exposition), Riposta (answer), and Repercussio (development). Treading a narrow path, he continuously navigates on the borderline between aestheticization and visual brutality. His rough natural materials and radiantly beautiful factures are capable of maintaining a peculiar balance. This is the essence of Záborszky's art.”



India kapuja | Gate to India, 2004 • fotó | photo: PECSICS Mária  
magántulajdon | private collection

2016. január 28 – február 28 | 28 January – 28 February 2016

LUDWIG MÚZEUM  
Kortárs Művészeti Múzeum  
Museum of Contemporary Art

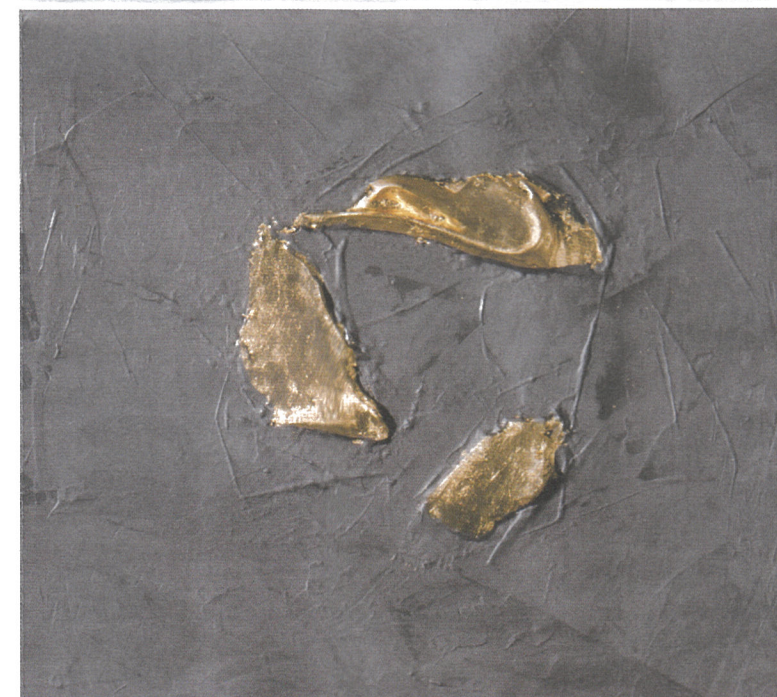


1976–2015

Guida – Riposta – Repercussio

Fúgák | Fugues

ZÁBORSZKY GÁBOR



Mozgások a műteremben (részlet) | Movements in the Studio (detail), 2012–2015 • fotó | photo: PECSICS Mária • Feldmájér Ágnes és Sándor Gyűjteménye, Budapest | Collection of Ágnes and Sándor Feldmájér

## LUDWIG MÚZEUM

Kortárs Művészeti Múzeum  
Museum of Contemporary Art  
www.ludwigmuseum.hu



MÚPA BUDAPEST | 1095 Budapest, Komor Marcell utca 1.  
info@ludwigmuseum.hu  
www.ludwigmuseum.hu | facebook.com/ludwigmuseum  
Tel: +36 1 555 3444

### A LUDWIG MÚZEUM NYITVATARTÁSA | OPENING HOURS AT THE LUDWIG MUSEUM

Állandó kiállítás: kedd–vasárnap: 10.00–18.00  
Permanent exhibition: Tuesday–Sunday: 10.00–18.00  
Időszaki kiállítások: kedd–vasárnap: 10.00–20.00  
Temporary exhibitions: Tuesday–Sunday: 10.00–20.00  
Hétfőn a múzeum zárva tart. | Closed on Mondays.



Emlékmű Joseph Beuysnak | Memorial for Joseph Beuys, 1990  
fotó | photo: BOLDIZSÁR Zoltán • Szombathelyi Képtár

### PROGRAMOK

2016. február 11. (csütörtök) 18.00

#### Asztali beszélgetések

Beszélgetés a művészetről

Beszélgetőtársak:

DONÁTH László – evangélikus lelkész

RADNÓTI Sándor – esztéta

ZÁBORSZKY Gábor – képzőművész

moderátor: GALAMBOS Ádám – evangélikus teológus

A Ludwig Múzeum és az Asztali Beszélgetések Kulturális Alapítvány közös szervezésében.  
A kiállításra szóló belépőjeggyel ingyenes.

### TÁRLATVEZETÉSEK

#### Rendhagyó tárlatvezetések

Szombatonként 16.00 órától.

A kiállításra szóló belépőjeggyel ingyenes.

2016. január 30. → ZOÓB Kati, divattervező

2016. február 6. → HORVÁTH Kornél, zenész

2016. február 13. → MÁTRAI Péter, építész-zeneszerző

2016. február 20. → VEKERDY Tamás, pszichológus

#### Rendszeres tárlatvezetések

Vasárnap 15.00 órakor.

A kiállításra szóló belépőjeggyel ingyenes.

Február 7, 14, 21, 28-án kombinált tárlatvezetést tartunk ZÁBORSZKY Gábor és ÉRMEZEI Zoltán kiállításán.

Minimális létszám: 10 fő. Kérjük, előre jelezze részvételi szándékát legkésőbb a vezetést megelőző napon 15.00 óráig a honlapunkon, a tárlatvezetés menüpont alatt!

#### Csoportos és egyéni tárlatvezetések

Információ és jelentkezés: [tarlatvezetes@ludwigmuseum.hu](mailto:tarlatvezetes@ludwigmuseum.hu) | +36 1 555 3433

Előzetes bejelentkezés szükséges.

A magyar nyelvű tárlatvezetés díja:

10 fő alatti csoportok számára → a belépőjegyen felül 6500 Ft/csoport

10 fő feletti csoportok számára → a belépőjegyen felül 600 Ft/fő

#### Group and Individual Guided Tours

To book and for information, please contact us at [guidedtour@ludwigmuseum.hu](mailto:guidedtour@ludwigmuseum.hu) | +36 1 555 3433

Pre-booking is needed.

#### Group rates for Guided tours in foreign language (English or German):

For groups under 10 people → 7500 HUF/group, in addition to the Museum's admission fee

For groups of 10 or more people → 600 HUF/person, in addition to the Museum's admission fee

A Ludwig Múzeum a Művészetek Palotája programjaira érvényes belépőjeggyel egy tetszőleges alkalommal – az előadás napjaitól – ingyenesen látogatható!  
The exhibition can be visited free of charge with valid tickets to the Palace of Arts.

### JEGYÁRAK | TICKET PRICE

Időszaki kiállítás | Temporary exhibition: 1600 HUF

Gyűjteményi kiállítás | Collection display: 1000 HUF

### MÚZEUMPEDAGÓGIAI PROGRAMOK

#### MÚZEUMPEDAGÓGIAI ISKOLÁSOKNAK

##### Tematikus foglalkozás

##### Át az aranykapun!

Záborszky Gábor sajátos anyagokból építkező művészete különleges világokat teremt: csodás álmokat, történeteket, távoli, titokzatos helyeket. Egyetlen dolgunk van, hogy belépünk ebbe a világba, és szabadjára engedjük a képzeletünket és alkotóvágyunkat.

Ajánlás műveltségi területhez: művészetek  
Ajánlás iskolai órákhoz: rajz és vizuális kultúra, művészettörténet

A foglalkozást egyaránt ajánljuk általános és középiskolai csoportok számára.  
Programjegy: 600 Ft/fő

#### CSALÁDI PROGRAMOK

##### Családi délelőtt

Kreatív foglalkozások szombat délelőttönként

10.30 és 12.30 között.

Programjegy: 600 Ft/fő.

##### Integrált Családi Délelőtt

Kiállításlátogatás és alkotó foglalkozás megértési nehézséggel élő (Down-szindrómás, autista, oxigénhiánnyal született stb.) óvodás, alsó tagozatos gyermekek és szülei, kísérőik részére. Bejelentkezés szükséges. A program ingyenes.

#### KÖZÖSSÉGI PROGRAMOK

Tea – jó társaságban, nyugdíjas csoportoknak → Különleges múzeumi séta az idősebb korosztály számára, finom teával és izgalmas beszélgetésekkel.

Szerdánként 10.00 és 12.00 óra között. (Igény szerint más időpont is választható.)  
Szervezett nyugdíjas csoportok előzetes bejelentkezését várjuk!  
Programjegy: 300 Ft/fő.